# RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3193/74

## af 17. december 1974

## om den afledede interventionspris for hvidt sukker, interventionsprisen for roeråsukker og minimumspriserne for sukkerroer i Irland og Det forenede Kongerige, fastsat for sukkerproduktionsåret 1974/1975

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til traktaten vedrørende nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og af Det europæiske Atomenergifællesskab (1), særlig artikel 62, stk. 1, i den dertil knyttede akt, og stk. 5 i protokol nr. 17, der er knyttet til denne akt,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

Forordning (EØF) nr. 1600/74 (2) har for produktionsåret 1974/1975 fastsat de afledede interventionspriser, interventionspriserne for roeråsukker og minimumspriserne for sukkerroer; disse priser er forhøjet ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2518/74 af 4. oktober 1974 om fastsættelse af de foranstaltninger, der skal træffes som følge af den almindelige prisstigning inden for landbrugssektoren med virkning fra den 7. oktober 1974 (3);

artikel 56 i tiltrædelsesakten bestemmer, at der kan træffes egnede foranstaltninger med henblik på at sikre, at den fælles markedsordning fungerer tilfredsstillende, såfremt verdensmarkedspriserne er højere end Fællesskabets priser, og såfremt der ikke ydes nogen restitution; verdensmarkedet for sukker har i et stykke tid været kendetegnet af mangel, der har medført en betydelig stigning i priserne, som har nået et niveau, der ligger langt over fællesskabspriserne; denne situation har ført til, at markedspriserne i Irland og Det forenede Kongerige har nået et niveau, der mindst er lig med de faktiske priser i de andre medlemsstater;

inden for den nærmeste fremtid kan der ikke forventes nogen ændring i situationen på verdensmarkedet; interventionspriserne for hvidt sukker og for roeråsukker og minimumspriserne for sukkerroer, der for tiden ligger under fællespriserne, bør derfor hæves til de kommer på niveau med disse; den afsætningspris, der er nævnt i protokol nr. 17, som er knyttet til tiltrædelsesakten, bør derfor fastsættes på et tilsvarende niveau;

i tilfælde af normal høst svarer produktionen af sukker i Irland og Det forenede Kongerige til henholdsvis 80 % og 40 % af markedernes behov i disse lande; dette behov skal delvis dækkes af de mængder sukker, der er til rådighed i Fællesskabets overskudsområder;

under disse omstændigheder bestemmes markedspriserne i Irland og Det forenede Kongerige i vid udstrækning af tilbudspriserne for sukker fra de nævnte områder; for alle områder i Irland og Det forenede Kongerige bør der derfor fastsættes én og samme afledede interventionspris for hvidt sukker, under hensyntagen dels til den interventionspris, der gælder i det område inden for Fællesskabet, som har det største overskud, forhøjet med afsætningsomkostningerne ved levering til Irland og Det forenede Kongerige, og dels til omkostningerne i forbindelse med afsætning fra sukkerindustrien i disse medlemsstater; interventionsprisen for roeråsukker bør fra den 1. januar 1975 afledes af interventionsprisen for hvidt sukker efter fælles kriterier; for de minimumspriser for sukkerroer, der er nævnt i artikel 4, stk. 1, første og andet led, i Rådets forordning nr. 1009/67/EØF af 18. december 1967 om den fælles markedsordning for sukker (4), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1602/74 (5), bør der for alle områder i Irland og Det forenede Kongerige ligeledes tages hensyn til de samme kriterier, som dem der er lagt til grund ved fastsættelsen af disse priser for de andre områder i Fællesskabet end det, der har det største overskud —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Fra den 1. januar 1975 og indtil slutningen af produktionsåret 1974/1975 fastsættes, for alle områder i Irland og Det forenede Kongerige:

— den afledede interventionspris for hvidt sukker til 27,48 regningsenheder pr. 100 kg,

— interventionsprisen for roeråsukker til 23,39 regningsenheder pr. 100 kg,

(1) EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 5.
(2) EFT nr. L 172 af 27. 6. 1974, s. 3.
(3) EFT nr. L 270 af 5. 10. 1974, s. 1.
(4) EFT nr. 308 af 18. 12. 1967, s. 1.
(5) EFT nr. L 172 af 27. 6. 1974, s. 7.

— minimumsprisen for sukkerroer til 21,08 regningsenheder pr. ton,

— minimumsprisen for sukkerroer ud over basiskvoten til 12,93 regningsenheder pr. ton.

*Artikel 2*

1. Fra den 1. januar 1975 og indtil slutningen af produktionsåret 1974/1975 fastsættes afsætningsprisen for sukker, der indføres i Det forenede Kongerige inden for rammerne af Commonwealth-aftalen vedrørende sukker i henhold til protokol nr. 17, knyttet til tiltrædelsesakten, til 21,27 regningsenheder pr. 100 kg rørråsukker.

2. Afsætningsprisen gælder for råsukker af standardkvalitet, uemballeret, leveret cif, free-out, havn i Det forenede Kongerige.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i Kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. december 1974.

*På Rådets vegne*

M. DURAFOUR

*Formand*